



info.9

nr 4 / 2025
egzemplarz bezpłatny
ISSN 2544-0632

Pismo Rady Dzielnicy IX Łagiewniki - Borek Fałęcki



Turniej Piłkarski z okazji
otwarcia nowego boiska KS Borek



Lato w naszej dzielnicy było pełne wydarzeń i aktywności mieszkańców.

W tym numerze przybliżamy koncepcję zagospodarowania terenu Białych Mór oraz projekty zrealizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego – przypominam, że głosowanie trwa tylko do 3 października, dlatego warto wziąć w nim udział i mieć realny wpływ na przestrzeń naszej dzielnicy. Relacjonujemy również otwarcie nowego boiska KS Borek wraz z turniejem piłkarskim i piknikiem krwiodawczym, a także spotkanie dotyczące Parku Rzeczno Wilga, podczas którego omawiano kwestie bezpieczeństwa i ochrony przyrody.

W numerze znajdą Państwo także informacje o nowym sposobie informowania o wycinkach drzew w mieście – transparentność i bezpieczeństwo to dla nas priorytety.

Życzę wszystkim Państwu udanego początku jesieni, wielu okazji do spacerów i aktywnego spędzania czasu.

Bogusław Gołas

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy IX

Z MINIONYCH SESJI RADY DZIELNICY IX

W dniu 9 lipca odbyła się XXI Sesja Rady Dzielnicy IX. Radni podjęli 3 uchwały. Zaopiniowano pozytywnie obecną, tymczasową organizację ruchu na ul. Zagrodzkiego w Krakowie i zawnioskowano o jej utrzymanie. Jednocześnie radni zawnioskowali o uzupełnienie organizacji o następujące elementy: wymalowanie znaków poziomych „ograniczenie prędkości do 20km/h” przy wjazdach na ul. Zagrodzkiego; zamontowanie progów zwalniających, przede wszystkim jednego przed sklepem Groszek, idąc od ul. Żywieckiej; ustawienie znaków „skrzyżowanie równorzędne” na skrzyżowaniach ul. Zagrodzkiego.

Rada podjęła także uchwałę dotyczącą rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji dzielnicy na 2026 rok. W przyszłym roku odświeżone zostaną pomieszczenia w Szkole Podstawowej nr 49 przy ul. Montwiłła-Mireckiego oraz w Przedszkolu nr 95 przy ul. Kościuszkowców. W Szkole Podstawowej nr 56 przy ul. Fredry zaplanowano wymianę wykładziny w korytarzach i salach. Największy zakres prac dotyczy infrastruktury drogowej. Remonty obejmą m.in. chodniki przy ul. Cegielnianej, Tarninowej i Borsuczej, a także nakładki asfaltowe na ul. Ogrodniki i ul. Hm. Millana. Dodatkowo na ul. Sielskiej pojawi się dowieszka oświetlenia ulicznego. W budżecie znalazły się środki na zakup nowego radiowozu dla Straży Miejskiej

i Policji. Zabezpieczono także fundusze na dodatkowe patrole policyjne oraz poprawę warunków w jednostce Państwowej Straży Pożarnej. Szczegółowy plan rozdysponowania przyszłorocznych środków znajduje się na stronie internetowej dzielnicy.

Radni zaopiniowali pozytywnie dokumentację projektową dotyczącą budowy oświetlenia dwóch przejść dla pieszych przy ul. Fredry 27 oraz 65.

W dniu 27 sierpnia odbyła się kolejna Sesja Rady Dzielnicy IX. Rada dokonała korekty rozdysponowania środków na bieżący rok. Dodano kilka zadań, w tym: wycięcie i przycięcie drzew na terenie Szkoły Podstawowej Nr 49, czy wymiana nakładki asfaltowej na zjeździe z ulicy Zakopiańskiej przy stacji BP. Podjęto także uchwałę w sprawie zamontowania progu zwalniającego na ul. Okrzei. Jak wskazano w uzasadnieniu, na skrzyżowaniu ul. Okrzei z ul. Gajową o ograniczonej widoczności, często dochodziło do kolizji. Próg zwalniający będzie wymuszał ograniczenie prędkości, co pozwoli na zapewnienie bezpieczeństwa na tym skrzyżowaniu.

Szczegółowy wykaz protokołów z posiedzeń Rady Dzielnicy można znaleźć na stronie: <http://dzielnica9.krakow.pl/>.

JG

Wstępna koncepcja zagospodarowania Białych Mór



Rada Dzielnicy IX otrzymała od studia projektowego wstępną koncepcję zagospodarowania terenu Białe Morze. Projekt przewiduje utworzenie dużej strefy sportowo-rekreacyjnej i przyrodniczej, łączącej funkcje aktywności fizycznej, edukacji przyrodniczej i rekreacji dla mieszkańców w różnym wieku.

W planie znalazły się m.in.: boiska wielofunkcyjne, korty tenisowe, padel, boisko do koszykówki 3x3, strefy do street workoutu i siłowni plenerowej, polana do jogi, stoły do gry w szachy, a także strefy aktywności dla dzieci. Projekt uwzględni również rozwiniętą infrastrukturę: budynki z zapleczem gastronomicznym i konferencyjnym, ma-

gazyny i pomieszczenia techniczne, utwardzone drogi wewnętrzne i ścieżki spacerowe. Planowane są także mostki, schody i wyniesienia widokowe, które pozwolą lepiej korzystać z naturalnych uwarunkowań terenu.

Projekt kładzie duży nacisk na ochronę przyrody – wskazano istniejące skarpy, grupy drzew i zadrzewienia, roślinność niską i wysoką, a także chronione gatunki roślin, takie jak kosaciec syberyjski, buławnik mleczoлистny, kruszczyk rdzawoczerwony czy turzyca drobna. Wyznaczono strefy ochronne wokół zbiornika wodnego, strefę dziką oraz obszary ochrony siedlisk grzybów i kosaców syberyjskich.

Rada Dzielnicy IX w dużej mierze aprobuje koncepcję, jednak zgłosiła dwie istotne uwagi:

- zamiast planowanego pola golfowego lepiej byłoby utworzyć boisko do rugby – jest to sport bardziej popularny wśród mieszkańców, a jednocześnie stworzyłoby to dobre zaplecze treningowe dla Klubu Juwenii Kraków;
- zamiast boiska do baseballu zaproponowano utworzenie strzelnicy oraz

strefy nauki obsługi dronów – mogłoby to pełnić funkcję edukacyjną i praktyczną w dzisiejszych czasach.

Projekt pozostaje w fazie wstępnej i podlega dalszym uzgodnieniom. Rada Dzielnicy IX będzie starała się aktywnie wpływać na kształt tego terenu, choć należy pamiętać, że zgłoszone propozycje nie muszą zostać ostatecznie uwzględnione przez projektantów.

Całość inwestycji znajduje się w granicach Dzielnicy IX i ma szansę stać się nowoczesnym miejscem rekreacji, sportu i edukacji przyrodniczej dla mieszkańców wszystkich grup wiekowych.

JG

Dzielnica IX świętuje otwarcie stadionu KS Borek



Drugi weekend września zapisał się w historii Borku Fałęckiego jako czas wyjątkowy, bo właśnie wtedy mieszkańcy mogli uczestniczyć w otwarciu nowego boiska Klubu Sportowego Borek Kraków. Wydarzenie połączone zostało z Międzynarodowym Turniejem Piłkarskim Dzieci oraz IX Piknikiem Polskiego Czerwonego Krzyża, dzięki czemu stadion przy ul. Żywieckiej na dwa dni stał się centrum życia sportowego, kulturalnego i społecznego całej dzielnicy.

Nowoczesny obiekt sportowy powstał jako część miejskiego programu rozwoju infrastruktury sportowej. Inwestycja rozpoczęła się w marcu 2024 roku, a zakończyła w czerwcu 2025 roku. Koszt budowy przekroczył 5,5 miliona złotych, z czego aż 1,5 miliona stanowiło dofinansowanie Ministerstwa Sportu i Turystyki. Dzięki tej realizacji Borek Kraków zyskał pełnowymiarowe boisko ze sztuczną murawą, piłkochwytnymi, wiatami dla zawodników i tablicą wyników, a także zapleczem drogowym, miejscami postojowymi i stojakami rowerowymi. Oświetlenie umożliwia rozgrywanie meczów również wieczorami, co w znaczący sposób poszerza możliwości treningowe klubu i stwarza nowe perspektywy dla organizacji wydarzeń sportowych.

Otwarcu obiektu towarzyszył Międzynarodowy Turniej Piłkarski Dzieci, który przyciągnął drużyny z Polski, Czech, Słowacji i Ukrainy. Wzięło w nim udział 21 zespołów i blisko 300 młodych zawodniczek i zawodników, a mecze rozgrywane były w kilku kategoriach wiekowych. Trybuny i okolice boiska wypełniły się rodzinami, znajomymi i miesz-

kańcami, którzy z entuzjazmem dopingowali najmłodszych piłkarzy. Atmosfera turnieju podkreślała, że sport to nie tylko rywalizacja, ale przede wszystkim wspólna zabawa, integracja i nauka współpracy.

Drugi dzień obchodów upłynął pod znakiem nawiązań do historii. Retro Turniej przypominał o wydarzeniach z 1944 roku, kiedy po raz pierwszy otwarto stadion KS Borek. Do gry przystąpiły drużyny Wisły, Garbarni, Nadwiślana i Borku, a zawodnicy pojawili się w stylizowanych strojach, przywołując klimat dawnych czasów. Spotkania rozegrano według historycznych zasad, a publiczność mogła poczuć się jak świadek sportowych zmagania sprzed kilkudziesięciu lat. Całość zakończyła się zwycięstwem drużyny Borek Oldboys, co dodatkowo ucieszyło lokalnych kibiców.

Równolegle na terenie obiektu odbywał się IX Piknik Polskiego Czerwonego Krzyża. Była to okazja nie tylko do wspólnej zabawy, lecz tak-



że do promowania idei pomocy innym. Najważniejszym punktem programu była zbiórka krwi pod hasłem „Każda kropla ma znaczenie”, która przyciągnęła wielu chętnych. Dodatkowo zorganizowano pokazy pierwszej pomocy, koncerty i występy taneczne, a także atrakcje dla najmłodszych – dmuchańce, gry i konkursy. Dużym zainteresowaniem cieszyła się prezentacja sprzętu 11 Małopolskiej Brygady Obrony Terytorialnej. Piknik pokazał, że wydarzenia sportowe mogą iść w parze z edukacją oraz działalnością charytatywną, a wspólna przestrzeń boiska doskonale sprzyja integracji.



Obecność mieszkańców była imponująca, ale nie zabrakło również przedstawicieli władz miasta, na czele z Prezydentem Miasta Aleksandrem Miszałskim, a także radnych i zaproszonych gości. W wydarzeniu uczestniczył Zarząd Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki w składzie: Bogusław Gołas, Mariola Hurko i Paweł Heyduk, którzy reprezentowali Radę Dzielnicy IX.

Historia KS Borek, sięgająca 1928 roku, jest nierozdzielnie związana z borkowską społecznością. W przeszłości klub prowadził wiele sekcji sportowych, takich jak kolarstwo, lekkoatletyka, koszykówka, siatkówka czy boks. Dziś koncentruje się na piłce nożnej, zrzeszając ponad 200 młodych zawodników. Nowe boisko stanowi dla nich szansę na dalszy rozwój i codzienną pracę w profesjonalnych warunkach. Jest także miejscem, które ma służyć miesz-



kańcom dzielnicy jako przestrzeń wspólnych spotkań, sportowych wydarzeń i rodzinnych pikników.

Otwarcie boiska połączone z turniejami i piknikiem PCK stało się nie tylko uroczystością sportową, ale przede wszystkim świętem Borku Fałęckiego. Tłumy uczestników, radość najmłodszych zawodników, wspomnienia historyczne i charytatywny wymiar całego wydarzenia sprawiły, że te wrześniowe dni na długo pozostaną w pamięci. Borek zyskał nie tylko nowoczesną infrastrukturę, ale także potwierdzenie, że potrafi łączyć tradycję z nowoczesnością, sport z kulturą, a historię z terażniejszością.

JG



Budżet Obywatelski 2025 - głosowanie

Rozpoczęło się głosowanie w 12. edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa, które potrwa od 19 września do 3 października 2025 roku. Budżet Obywatelski daje mieszkańcom realny wpływ na kształt swojej dzielnicy i pozwala decydować, które projekty zostaną zrealizowane. Dzięki wcześniejszym edycjom w Dzielnicy IX udało się zrealizować wiele inicjatyw, w tym kolejne etapy rozbudowy Parku w Łagiewnikach, modernizację placów zabaw, rozwój infrastruktury sportowej oraz projekty edukacyjne, które odpowiadają na potrzeby mieszkańców. W tym roku mieszkańcy mają do wyboru szereg propozycji, które mogą w znaczący sposób wzbogacić przestrzeń rekreacyjną, edukacyjną i sportową w naszej dzielnicy.

Wśród projektów zgłoszonych do głosowania znajdują się:

- **Strażacy szkolą dzieci na wypadek sytuacji kryzysowej** – zajęcia edukacyjne dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym w Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej nr 2 przy ul. Rzemieślniczej 10, uczące właściwego zachowania w sytuacjach zagrożenia.
- **Edukacja w Parku w Łagiewnikach i Magnoliowym Zakątku** – montaż tablic informacyjno-edukacyjnych oraz dosadzenie nowych nasadzeń zieleni, pełniących funkcje ochronne i edukacyjne.
- **Zabawa z wodą na placu zabaw – Park Solvay** – interaktywne urządzenie wodne dla dzieci, pozwalające na zabawę i integrację w przepływie wody.
- **Najjaśniej pod latarnią** – montaż dwóch latarni przy ścieżce wzdłuż Wilgi, poprawiający bezpieczeństwo i komfort mieszkańców.
- **Pitnik na Białych Morzach** – montaż miejskiego poidełka z wodą pitną przy alejce prowadzącej do placu zabaw.
- **Piknik w SP 56** – zdrowie, przyjaźń, radość w sercu! – piknik integracyjny, promujący zdrowy tryb życia, kreatywność i budowanie więzi między uczniami, rodzicami i nauczycielami.
- **Czytanie bez granic – książki i kody!** – zakup nowości wydawniczych (książki, audiobooki) oraz kodów dostępu do książek elektronicznych w filiach Biblioteki Kraków na terenie Dzielnicy IX.

• **Czytanie uskrzydla!** – zakup nowości wydawniczych, komiksów i lektur do filii 34 Biblioteki Kraków.

• **Piłkarska Strefa Rozwoju** – przestrzeń dla młodych piłkarzy, umożliwiająca doskonalenie techniki i udział w treningach niezależnie od poziomu zaawansowania.

• **Modernizacja Ogródka Jordanowskiego dla dzieci – ul. Fredry** – budowa nowych urządzeń zabawowych i do ćwiczeń oraz nawierzchni bezpiecznej, co zapewni komfort i zmniejszy ryzyko urazów.

• **Kompostownik liści w Parku Solvay** – wyznaczenie miejsca kompostowania opadłych liści, wspierające edukację ekologiczną.

• **Nie depcz problemu – wrzuc go do kosza!** – wymiana starych koszy na psie odchody w okolicach osiedla Cegielniane.

• **Łącznik osiedli Zdunów i Obozowej z ulicą Żywiecką** – utwardzona ścieżka pieszka w terenie leśnym, poprawiająca dostępność i bezpieczeństwo mieszkańców.

• **Przebudowa ciągów komunikacyjnych przy ul. Żywieckiej** – remont chodników przy budynkach nr 32-44, umożliwiający bezpieczne korzystanie z ciągów pieszych.

• **Daj oddech seniorowi na dojściu do ZUS** – montaż dwóch ławek przy ciągu pieszo-rowerowym przy ul. Zakopiańskiej.

• **Łagiewniki ratują życie – akcje krwiodawcze** – promocja honorowego krwiodawstwa poprzez zakup materiałów promocyjnych i gadżetów dla krwiodawców.

• **Park w Łagiewnikach – etap VIII** – dalsza rozbudowa Parku, łącząca istniejące ogródki jordanowskie i boiska sportowe, zapewniająca przestrzeń rekreacyjną dla mieszkańców.

• **Wymiana nawierzchni boiska w Parku w Łagiewnikach** – modernizacja boiska do piłki nożnej z bramkami, poprawiająca komfort i bezpieczeństwo gry.

• **Piłkarskie marzenia na Borku** – kompleksowe wsparcie dla dzieci uprawiających piłkę nożną poprzez zakup sprzętu oraz organizację szkoleń, wyda-

rzeń sportowych i wypoczynku letniego.

Głosowanie odbywa się online na stronie Budżetu Obywatelskiego oraz w licznych punktach stacjonarnych w całym mieście. W dzielnicach pojawi się również Kamper Budżetu Obywatelskiego, który ułatwia oddanie głosu blisko miejsca zamieszkania i odpowiada na wszystkie pytania mieszkańców.

Budżet Obywatelski to realna szansa, aby mieszkańcy Dzielnicy IX decydowali o tym, jak będzie wyglądała ich przestrzeń do zabawy, rekreacji, nauki i sportu. Każdy głos się li-

GŁOSOWANIE

rozpoczęło się

Głosuj do 3 października!

12. edycja Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa

czy, a wybory dokonane przez mieszkańców zdecydują, które projekty wkrótce staną się rzeczywistością i wprowadzą kolejne zmiany zgodne potrzebami mieszkańców.

JG

Nowy parking i lepszy dostęp do Parku w Łagiewnikach dzięki głosom mieszkańców



W Parku w Łagiewnikach zakończono właśnie realizację kolejnej już inwestycji z Budżetu Obywatelskiego, na którą mieszkańcy oddali swoje głosy. Projekt zakładał poprawę dostępności i wygody dla osób odwiedzających park, a efekty już są widoczne i cieszą użytkowników zielonej przestrzeni.

Nowy parking może pomieścić kilkanaście samochodów. Co ważne, parking został połączony z alejkami parkowymi specjalnie wytyczonym

chodnikiem, zwiększa to komfort i bezpieczeństwo spacerujących. Dzięki temu osoby przyjeżdżające samochodem mogą wygodnie pozostawić pojazd i bezpiecznie przejść w głąb parku.

Inwestycja ta to również bezpośrednie połączenie chodnika ul. Turowicza z alejkami w parku. Ten element projektu ułatwia mieszkańcom z okolicznych ulic dotarcie do zielonej przestrzeni i sprawia, że park staje się bardziej dostępny dla wszystkich grup wiekowych – zarówno rodzin z dziećmi, jak i osób starszych.

Realizacja projektu była efektem głosowania mieszkańców w ramach Budżetu Obywatelskiego. Zakończenie tej inwestycji to kolejny krok w kierunku rozwoju i modernizacji przestrzeni publicznych w naszej dzielnicy. Park w Łagiewnikach staje się coraz bardziej przyjaznym miejscem do spacerów, rekreacji i spotkań sąsiedzkich, a nowe udogodnienia pokazują, jak ważny jest głos mieszkańców w kształtowaniu otoczenia, w którym żyjemy.

JG

Spotkanie w sprawie zagospodarowania Parku Rzecznego Wilga



Przedstawiciel Zarządu Zieleni Miejskiej spotkał się niedawno z radnymi Dzielnicy IX – Mariolą Hurko, Zastępcą Przewodniczącego Rady Dzielnicy IX, oraz Danutą Nowakowską, przewodniczącą Komisji ds. Polityki Społecznej i Senioralnej. Spotkanie było pokłosiem głosów mieszkańców dotyczących zagospodarowania terenu Parku Rzecznego Wilga.

Park został zaprojektowany tak, aby ingerencja w drzewostan była minimalna, a jego naturalny charakter zachowany. Jednak w ostatnim czasie pojawiły się głosy mieszkańców, którzy wyrażają obawy o stan niektórych terenów i potencjalne zagrożenia dla osób korzystających z parku. Szczególnie istotne

jest to w kontekście bezpieczeństwa – w miejskiej przestrzeni coraz częściej mówi się o wypadkach związanych z uschniętymi lub przewróconymi drzewami.

Przykładem jest niedawne zdarzenie w parku obok osiedla Dywizjonu 303 w Krakowie, gdzie na siedzącą na ławce kobietę runęło drzewo o wysokości 7–10 metrów. Strażacy uwolnili poszkodowaną, która trafiła do szpitala. Choć drzewo miało liście i nie wykazywało widocznych oznak choroby, okazało się spróchniałe. Zdarzenie wywołało wśród mieszkańców obawy o bezpieczeństwo w parkach i apel o dokładniejsze kontrole drzew.

Podczas spotkania z Zarządem Zieleni Miejskiej radni podkreślali, że choć park posiada unikalną biosferę i nie należy nadmiernie ingerować w jego kształt, konieczne jest usuwanie drzew lub elementów stwarzających realne zagrożenie. Przedstawiciele ZZM zapewnili, że bezpieczeństwo użytkowników jest priorytetem, a wszelkie działania będą prowadzone w sposób zgodny z zachowaniem naturalnego charakteru parku.

JG



REMONT CHODNIKA PRZY ZAKOPIAŃSKIEJ

Zakończyła się modernizacja chodnika przy ul. Zakopiańskiej na wysokości Centrum Sztuki Współczesnej Solvay. Inwestycja, zrealizowana ze środków Dzielnicy IX, poprawiła komfort i bezpieczeństwo spacerów. Teraz okolica zyskała też estetyczny, przyjemny dla oka wygląd.



KONTYNUACJA REMONTU CHODNIKA PRZY FREDRY

Od strony numerów nieparzystych w kierunku ul. Włodarskiej zakończyła się modernizacja chodnika przy ul. Fredry. Dzięki środkom Dzielnicy IX mieszkańcy mają teraz wygodny i bezpieczny dostęp do okolicznych posesji. Odnowiona nawierzchnia sprawia, że codzienne spacery stały się bardziej komfortowe i przyjemne.

Nowy system informowania o wycinkach



W Krakowie wchodzi w życie nowy, przejrzysty system informowania mieszkańców o planowanych wycinkach drzew. To odpowiedź na liczne postulaty społeczne dotyczące większej transparentności oraz dostępności informacji w tym zakresie. Od teraz informacje o drzewach przeznaczonych do usunięcia będą dostępne bezpośrednio w terenie wraz z opisem w ramach jakich działań są prowadzone.

Nowością są specjalne tablice informacyjne, które będą umieszczane bezpośrednio na drzewach zakwalifikowanych do usunięcia. Są one dostępne w dwóch wersjach – rozróżniających powód złożenia wniosku o wycinkę – ze względu na stan zdrowia drzewa oraz z przyczyn inwestycyjnych.

Każda jednostka miejska odpowiedzialna za prowadzenie wycinki będzie zobowiązana do stosowania tych oznaczeń. Tablice są edytowalne, tak aby mogło się znaleźć na nich logo danej jednostki oraz nazwa inwestycji, w ramach której prowadzona jest wycinka.

Dwa powody wycinek

Wycinki prowadzone są z dwóch różnych powodów:

- fitosanitarnych – gdy drzewo jest w złym stanie zdrowotnym i ze względu na miejsce, w którym rośnie może stwarzać zagrożenie. Tablica informacyjna pojawi się na drzewie na etapie składania wniosku o wycinkę
- inwestycyjnych – gdy wycinka jest niezbędna w związku z prowadzoną inwestycją. Informacja pojawi się na drzewie lub w obszarze planowanej wycinki, nie później niż po uzyskaniu decyzji na wycinkę. W przypadku wycinki, która będzie obejmować więcej niż 20 szt. drzew, informacja

taka będzie podawana do publicznej wiadomości poprzez miejskie media na stronie.

W przypadku wycinek fitosanitarnych warto podkreślić, że nie każde chore drzewo jest usuwane. Kluczowa jest ocena ryzyka, gdyż chore drzewo w miejscu oddalonym od zabudowań, dróg czy alejek spacerowych może pozostać, ale to samo drzewo rosnące przy ławce, ścieżce czy placu zabaw może już stanowić zagrożenie dla ludzi. Decyzja o wycince to wynik zarówno stanu zdrowia drzewa, jak i jego lokalizacji.

Każdorazowo wycinka jest ostatecznością i decyzją bardzo trudną. Również w przypadku zadań inwestycyjnych priorytetem miasta jest maksymalne dopasowanie rozwiązań projektowych do istniejącej zieleni, czy ewentualne przesadzenie drzew jeśli istnieje taka możliwość.

To ważna zmiana w dostępie do informacji. Dotychczas wykaz wycinek publikowany był jedynie w Biuletynie Informacji Publicznej. Teraz mieszkańcy dowiedzą się o planowanej wycince wcześniej. Dzięki wprowadzonym rozwiązaniom każdy będzie miał możliwość: szybciej dowiedzieć się o planowanych wycinkach, uzyskać jasne i widoczne informacje bezpośrednio w terenie. Mieszkańcy zyskają również wiedzę o przyczynach wycinki – czy wynika ona ze stanu drzewa, czy z planowanej inwestycji.

Jak to działa w praktyce?

- widoczność w terenie – znaczniki będą przymocowane do drzewa na wysokości 1,5–2 metrów biodegradowalną taśmą, co zapewni ich trwałość i czytelność
- dla większych wycinek – przy wycinkach inwestycyjnych obejmujących więcej niż 20 szt. drzew informacje będą podawane w sposób spójny dla wszystkich jednostek i spółek poprzez miejskie kanały komunikacji
- czas ekspozycji – informacje muszą pozostać widoczne przez co najmniej miesiąc.

krakow.pl

Agnieszka Chrzanowska

Piosenki z historią pisane w Krakowie

Plac Wszystkich Świętych / Park Krakowski im. Marka Grechuty / Kino Mikro / Plac Jana Matejki / Baszta Pasamoników i Baszta Złodziejska / Kurant. Księgarnia Muzyczna / Rio. Bar Kawowy / Szara Kamienica / Dawno temu na Kazimierzu / Plac Wolnica / Zakole Wisły / Uroczysko Górka Pychowicka / Kościół św. Idziego

KRAKOWSKA PREMIERA

Andrzej Pieczyński

SŁOWO

Agnieszka Chrzanowska

ŚPIEW

Marcin Sanakiewicz

FORTEPIAN

Jarosław Meus

GITARA AKUSTYCZNA, BUZUKI

Przemysław Sokół

TRĄBKA, FLUGELHORN, LIRA KORBOWA

Szymon Frankowski

KONTRABAS

Gertruda Szymańska

INSTRUMENTY PERKUSYJNE

Marcin Brzózka

KADRY

Łukasz Filak

RYSUNKI

5 PAŹDZIERNIKA
GODZ. 18.00
2025

SALA WIDOWISKOWA

Centrum Sztuki
Współczesnej Solvay
ul. Zakopiańska 62
solvay.ckpodgorza.pl

BILETY: 40 zł / 60 zł

CENTRUM KULTURY PODGÓRZA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

Nowa miejska
aplikacja

pobierz
i skorzystaj

mKraków
miasto w Twoim zasięgu

Dostępna na platformach



Punkty dystrybucji Pisma Rady Dzielnicy IX:

- Siedziba Rady Dzielnicy IX (ul. Żywiecka)
- Klub Iskierka (ul. Żywiecka)
- Samorządowe Przedszkole nr 95 (ul. Kościuszkowców)
- Kościół parafialny MB Zwycięskiej (ul. Jugowicka / ul. Zakopiańska)
- Filia nr 32 Biblioteki Kraków (ul. Żywiecka)
- Market spożywczy na pętli Borek Fałęcki
- Filia nr 33 Biblioteki Kraków (ul. Zakopiańska)
- Centrum Sztuki Współczesnej Solvay (ul. Zakopiańska)
- Kiosk spożywczy (ul. Jagodowa)
- Przychodnia Lekarska (ul. Niemcewicza)
- Szkoła Podstawowa (ul. Montwiłła-Mireckiego)
- Salon fryzjerski (ul. Zdunów / ul. Żywiecka)
- Kiosk spożywczy (ul. Kościuszkowców)
- Kościół parafialny Najświętszego Serca Pana Jezusa (ul. Millana)
- Sklep spożywczy DŻIN (ul. Borsucza)
- Filia nr 34 Biblioteki Kraków (ul. Borsucza)
- Klub Borsuczek (ul. Borsucza)
- Szkoła Podstawowa (ul. Fredry)
- Sklep spożywczy (ul. Fredry)

Biuro Rady Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki (ul. Żywiecka 13) czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-12.00, w dniu sesji w godz. 14.00-17.00.

Dyżury członków Zarządu Rady Dzielnicy IX (ul. Żywiecka 13):

Przewodniczący **Bogusław Gołas**: spotkania z mieszkańcami za pośrednictwem sekretariatu Rady Dzielnicy IX lub tel. 694 284 011
Z-ca Przewodniczącego **Mariola Hurko**: wtorek 13.00-14.00 (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym tel. 605 606 612)
Członek Zarządu **Paweł Heyduk**: czwartek 16.00-17.00 (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym tel. 577 140 280)



Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fałęcki • www.dzielnica9.krakow.pl

Wydawca: Rada Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki

Adres Redakcji: 30-418 Kraków, ul. Żywiecka 13, tel./fax 12 268 16 14, 12 268 18 00, e-mail: rada@dzielnica9.krakow.pl

Redaktor naczelny: Bogusław Gołas • Redaktor: Jakub Gawron • Projekt graficzny i skład: Jakub Gawron

Znak graficzny Dzielnicy IX: Adam Pochopień

Druk: Adam Dąbrowski "SILVERPRINT" ul. Gliniana 13, 91-336 Łódź

Kraków, wrzesień 2025 • ISSN 2544-0632 • nr 4/2025 • egzemplarz bezpłatny • Nakład: 1500 egzemplarzy

Osoby zainteresowane współpracą zapraszamy do nawiązania kontaktu z redakcją. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i korekty artykułów oraz nadawania im własnych tytułów.



WAŚĆ I MAŚĆ

Waćpan! - masz
Lek na twarz?
- Racz Waść wpaść,
Zrobię maść,
Tynfa dasz!

Napisał: Jerzy Z. Faliszek



Tynf z 1664 r. wart 30 ówczesnych groszy

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A											
B											
C											
D											
E											
F											
G											
H											
I											
J											
K											

KRZYŻÓWKA

Poziomo:

A4 – amerykański kuzyn żubra, **B1** – kolor ślubnej sukni, **B8** – biedrzeniec, **C4** – współbrzmienie dźwięków, **D1** – grzanka, **D8** – zależy od popytu, **E5** – rekrutacja do wojska, **F1** – ogół gazet, **F7** – kolor pomarańczy, **G3** – odbijana w kometce, **H1** – nad zlewem, **H8** – taniec wirowy, **I4** – rower damski, **J1** – twórczy zapał, **J8** – etap, kolejka, **K4** – mielące kamienie.

Pionowo:

A2 – wyświetla filmy, **A4** – płyta stołu, **A6** – np. mięta, **A8** – opieka kuratora, **A10** – drewniane pęta, **D1** – pajak wodny, **D3** – Celsjusza lub Beauforta, **D9** – zdobiona portalem, **D11** – ostra choroba zakaźna, **E5** – sytuacja bez wyjścia, **E7** – wąż dusiciel, **F4** – ankieta, **G6** – natrętny owad, **H2** – ubój, **H8** – cukrowy puch, **H10** – angielski senator.

Litery na cyfrach czarnych od 1 do 8 oraz na czerwonych od 1 do 8 utworzą dwa hasła krzyżówki.

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---